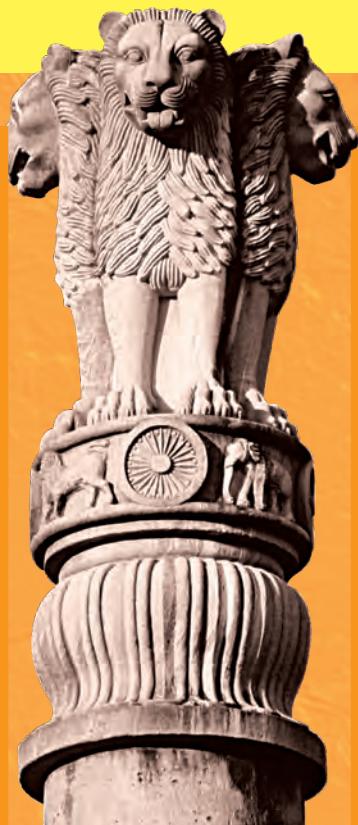
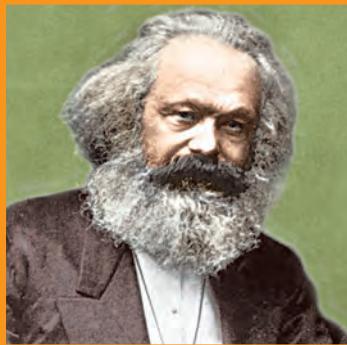


# تاریخ اور سیاست

دسویں جماعت



# بھارت کا آئین

## حصہ 4 الف

### بنیادی فرائض

#### حصہ 51 الف

بنیادی فرائض - بھارت کے ہر شہری کا یہ فرض ہو گا کہ وہ ...

- (الف) آئین پر کار بند رہے اور اس کے نصب اعین اور اداروں، قومی پرچم اور قومی ترانے کا احترام کرے۔
- (ب) ان اعلیٰ نصب اعین کو عزیز رکھے اور ان کی تقید کرے جو آزادی کی تحریک میں قوم کی رہنمائی کرتے رہے ہیں۔
- (ج) بھارت کے اقتدار اعلیٰ، اتحاد اور سالمیت کو منظم بنیادوں پر استوار کر کے ان کا تحفظ کرے۔
- (د) ملک کی حفاظت کرے اور جب ضرورت پڑے قومی خدمت انجام دے۔
- (ه) مذہبی، لسانی اور علاقائی و طبقاتی تفرقات سے قطع نظر بھارت کے عوام انسان کے مابین یک جہتی اور عام بھائی چارے کے جذبے کو فروغ دے نیز ایسی حرکات سے باز رہے جن سے خواتین کے وقار کو ٹھیس پہنچتی ہو۔
- (و) ملک کی ملی جلی ثقافت کی قدر کرے اور اسے برقرار رکھے۔
- (ز) قدرتی ماحول کو جس میں جنگلات، جھیلیں، دریا اور جنگلی جانور شامل ہیں محفوظ رکھے اور بہتر بنائے اور جانداروں کے تینیں محبت و شفقت کا جذبہ رکھے۔
- (ح) دانشورانہ رویے سے کام لے کر انسان دوستی اور تحقیقی و اصلاحی شعور کو فروغ دے۔
- (ط) قومی جاندار کا تحفظ کرے اور تشدد سے گریز کرے۔
- (ی) تمام انفرادی اور اجتماعی شعبوں کی بہتر کار کردگی کے لیے کوشش رہے تاکہ قوم متواتر ترقی و کامیابی کی منازل طے کرنے میں سرگرم عمل رہے۔
- (ک) اگر ماں باپ یا ولی ہے، چھے سال سے چودہ سال تک کی عمر کے اپنے بچے یا وارڈ، جیسی بھی صورت ہو، کے لیے تعلیم کے موقع فراہم کرے۔

سرکاری فیصلہ نمبر: ابھیاس-۲۱۱۲/ (پر-نمبر ۸۳/۱۶) ایس ڈی-۲۵ مئی ۲۰۱۶ء  
کے مطابق قائم کردہ رابطہ کار کمیٹی کی ۲۹ دسمبر ۲۰۱۷ء کو منعقدہ نشست میں اس کتاب کو  
تعلیمی سال ۱۹-۲۰۱۸ء سے درسی کتاب کے طور پر منظوری دی گئی۔

# تاریخ اور سیاست

## دسویں جماعت



مہاراشٹر راجیہ پاٹھیہ لپٹک نرمتی و ابھیاس کرم سنشو دھن منڈل، پونہ۔



اپنے اسماڑ ٹون میں انشاں کردہ Diksha App کے توسط سے درسی کتاب  
کے پہلے صفحے پر درج Q.R. code اسکیں کرنے سے ڈیجیٹل درسی کتاب اور  
ہر سبق میں درج Q.R. code کے ذریعے متعلقہ سبق کی درس و تدریس کے  
لیے مفید سمعی و بصری وسائل دستیاب ہوں گے۔

پہلا ایڈیشن: 2018

دوسرا اصلاح شدہ ایڈیشن:

اکتوبر 2020

© مہاراشر راجیہ پنجک نرمی وابھیاس کرم سنتو دھن منڈل، پونہ - ४११००३

اس کتاب کے جملہ حقوق مہاراشر راجیہ پنجک نرمی وابھیاس کرم سنتو دھن منڈل، پونہ کے حق میں  
محفوظ ہیں۔ کتاب کا کوئی بھی حصہ ڈائرکٹر، مہاراشر راجیہ پنجک نرمی وابھیاس کرم سنتو دھن منڈل  
کی تحریری اجازت کے بغیر شائع نہیں کیا جاسکتا۔

### مترجمین:

- ڈاکٹر غلام نبی مومن
- جناب خان حسین عاقب خان محمد شہباز
- جناب وجہت عبدالستار

### رابطہ کار مرکشی:

شری مولگل جادھو، آسٹھیل آفیسر، تاریخ و شہریت  
شریکمی ورشا سرودے، اسٹائٹ آسٹھیل آفیسر، تاریخ و شہریت  
بال بھارتی، پونہ

### مضمون تاریخ کمیٹی:

- ڈاکٹر سداندر مورے، صدر
- شری موبہن شیطی، رکن
- شری پانڈورنگ بلکوڑے، رکن
- شری یاپو صاحب شندے، رکن
- شری بال کرشن چوپڑے، رکن
- شری پرشانت سرڑوڈکر، رکن
- شری مولگل جادھو، رکن۔ سکریٹری

### Co-ordinator (Urdu):

Khan Navedul Haque Inamul Haque,  
Special Officer for Urdu,  
M.S. Bureau of Textbooks, Balbharati

### Urdu D.T.P. & Layout :

Asif Nisar Sayyed, Yusra Graphics,  
305, Somwar Peth, Pune-11.

### Cover & Designing :

Shri Muqueem Shaikh

### Cartographer :

Shri Ravikiran Jadhav

### Production :

Shri Sachchitanand Aphale,  
Chief Production Officer  
Shri Prabhakar Parab,  
Production Officer  
Shri Shashank Kanikdale,  
Assistant Production Officer

### Paper :

70 GSM Creamvowe

### Print Order :

N/PB/2021-22/Qty.- 15,000

### Printer :

M/s. Uchitha Graphics Printers Pvt. Ltd.,  
Navi Mumbai

### Publisher :

Shri Vivek Uttam Gosavi  
Controller,  
M.S. Bureau of Textbook Production,  
Prabhadevi, Mumbai - 25

### مضمون سیاست کمیٹی:

- ڈاکٹر شری کانت پرانچے، صدر
- پروفیسر سادھنا لکھرنی، رکن
- ڈاکٹر موبہن کاشکر، رکن
- شری وینجا تھکالے، رکن
- شری مولگل جادھو، رکن۔ سکریٹری

### مصنفوں:

- ڈاکٹر گنیش راؤت
- ڈاکٹر ونحوی پل شلے

### مضمون تاریخ اور شہریت کی مجلسِ عالمہ:

- شری راہل پر بھو
- شری سنجے وزیرکر
- شری مربیا چندن شیوے
- شری سجھا ش راٹھوڑ
- ڈاکٹر تیش چاپلے
- شری وشنال لکھرنی
- شری شیکھر پائل
- شری سجنہ مہتا
- ڈاکٹر ناگاتھا ایوالے
- شری سداندر ونکرے
- اجیت آپٹے
- شری رویندر پائل
- شری اکٹھوڑ ایسوں
- ڈاکٹر موبہن کھڑے سے
- شریکمی روپا لی گر کر
- ڈاکٹر مینا کشی ایا دھیاے
- شری کومی کامنے کے لئے
- ڈاکٹر ونیش کھرات
- شریکمی شیبو کنیا پوٹے
- ڈاکٹر انیل سنگارے

## بھارت کا آئین

تمہید

ہم بھارت کے عوام متنانت و سنجیدگی سے عزم کرتے ہیں کہ بھارت کو  
ایک مقدار سماج وادی غیر مذہبی عوامی جمہوریہ بنائیں  
اور اس کے تمام شہریوں کے لیے حاصل کریں:  
النصاف، سماجی، معاشی اور سیاسی؛  
آزادی خیال، اظہار، عقیدہ، دین اور عبادت؛  
مساوات بے اعتبار حیثیت اور موقع،  
اور ان سب میں  
اُخوت کو ترقی دیں جس سے فرد کی عظمت اور قوم کے اتحاد اور  
سامیکشیت کا تیقّن ہو؛  
اپنی آئین ساز اسمبلی میں آج چھپیں نومبر ۱۹۴۹ء کو یہ آئین  
ذریعہ ہذا اختیار کرتے ہیں،  
وضع کرتے ہیں اور اپنے آپ پر نافذ کرتے ہیں۔

## راشٹر گپت

جن گن من - ادھ نایک جیہے ہے  
بھارت - بھالیہ ودھاتا۔

پنجاب، سندھ، گجرات، مراٹھا،  
در اوڑ، انکل، بنگ،

وندھیہ، ہماچل، یمنا، گنگا،  
امچل جل دھرنگ،

تو شہنامے جاگے، تو شہ آشیں مانگے،  
گاہے تو جیہے گا تھا،

جن گن منگل ڈائیک جیہے ہے،  
بھارت - بھالیہ ودھاتا۔

جیہے ہے، جیہے ہے، جیہے ہے،  
جیہے جیہے جیہے، جیہے ہے۔

## عہد

بھارت میرا ملک ہے۔ سب بھارتی میرے بھائی اور بھینیں ہیں۔

مجھے اپنے وطن سے پیار ہے اور میں اس کے عظیم و گناہوں ورثے پر  
خزمحسوں کرتا ہوں۔ میں ہمیشہ اس ورثے کے قابل بننے کی کوشش کروں گا۔

میں اپنے والدین، استادوں اور بزرگوں کی عزت کروں گا اور ہر ایک  
سے خوش اخلاقی کا برداشت کروں گا۔

میں اپنے ملک اور اپنے لوگوں کے لیے خود کو وقف کرنے کی قسم کھاتا  
ہوں۔ اُن کی بہتری اور خوش حالی ہی میں میری خوشی ہے۔

## پیش لفظ

عزیز طلبہ!

آپ نے 'ماحول کا مطالعہ' کے تحت تیسری سے پانچویں جماعت میں 'تاریخ اور علم شہریت' کا مطالعہ کیا ہے۔ چھٹی جماعت سے تاریخ اور علم شہریت کو ایک آزادانہ مضمون کی حیثیت حاصل ہے۔ چھٹی جماعت سے ان دونوں مضمایں کو ایک ہی درسی کتاب میں شامل کیا گیا ہے۔ دسویں جماعت کی کتاب آپ کے حوالے کرتے ہوئے ہمیں مسربت ہو رہی ہے۔

درسی کتاب کی تشکیل میں مضمون کی موزوں تفہیم اور پُرمسربت آموزش کو منظر رکھا گیا ہے۔ ہم چاہتے ہیں کہ آپ درسی کتاب کے مطالعے سے علم کے ساتھ ساتھ مسربت بھی حاصل کریں جس کے لیے کتاب میں رنگین تصاویر شامل کی گئی ہیں۔ درسی کتاب کے ہر سبق کو غور سے پڑھا جائے۔ اس کا جو حصہ آپ کے لیے مشکل ہوا سے اپنے استاد اور سرپرستوں کی مدد سے سمجھنے کی کوشش کریں۔ چوکونوں میں دیا ہوا مواد آپ کے علم میں اضافہ ہی کرے گا۔ اگر آپ مضمون تاریخ کو مسربت بخش اور اپنا دوست سمجھتے ہوئے کتاب کا مطالعہ کریں گے تو یقیناً آپ اسے پسند کرنے لگیں گے۔

تاریخ کے حصے میں 'اطلاقی تاریخ' دی ہوئی ہے۔ تاریخ ایک پرچش مضمون اور بہت سوں کو مشغله کے طور پر پسند ہوتا ہے لیکن اسکوئی نصاب میں اس کی قرار واقعی ضرورت پر توجہ دی جائے تو طلبہ کو اپنی زندگی میں کون سے موقع دستیاب ہو سکتے ہیں اور اپنے اختیار کردہ پیشے میں انھیں اس مضمون کا کوئی خاص فائدہ حاصل ہو گا یا نہیں، اس کے بارے میں شکوک پیدا ہوتے ہیں۔ ضروری معلومات نہ ہونے کی وجہ سے ان شکوک کو دور کرنا مشکل ہو جاتا ہے۔ لہذا اس سے متعلق ضروری معلومات اس کتاب میں دی گئی ہے۔ روزمرہ زندگی کی کوئی بات ہو یا کوئی بھی پیشہ ہو، متعلقہ امور اور متعلقات پیشوں اور شعبوں کے ارتقا کی اپنی تاریخ ہوتی ہے۔ اس کتاب میں وضاحت کی گئی ہے کہ اس تاریخ کے مطالعے کے ذریعے حاصل کردہ علم کا استعمال پیشہ و رانہ مہارت کے فروغ کے لیے کیا جاسکتا ہے۔

'سیاست' کے حصے میں بھارت کے دستور کی پیش رفت، متعلق معلومات دی ہوئی ہے۔ اس میں انتخابی عمل، قومی اور علاقائی سطح کی سیاسی پارٹیوں، ان کی کارکردگی، جمہوریت کو تقویت دینے والی سماجی و سیاسی تحریکوں کے علاوہ بھارتی جمہوریت کو درپیش چیلنجز کے بارے میں بحث کی گئی ہے۔ اس جماعت کے طلبہ جلد ہی رائے دہنہ یعنی ووٹ بننے والے ہیں۔ طلبہ کو اپنے اس نئے کردار کے قابل بنانے کی خاطر اس درسی کتاب کا مفاد نہایت مفید ثابت ہو گا۔

(ڈاکٹر سنیل مگر)

ڈاکٹر

مہاراشٹر راجیہ پاٹھیہ پٹک زمی و  
ابھیاس کرم سنٹر ڈھن منڈل، پونہ

پونہ۔

تاریخ: ۱۸ ار مارچ ۲۰۱۸ء، گلڈی پاڑوا

بھارتیہ سور: ۲۷ رپھال ۱۹۳۹

## - اساتذہ کے لیے -

تاریخ ایک پرچم مضمون اور بہت سوں کے لیے مشغلوں کے طور پر پسند ہوتا ہے لیکن اسکوں نصاب میں اس کی قراردادی ضرورت پر توجہ دی جائے تو طلبہ کو اپنی زندگی میں کون سے موقع دستیاب ہو سکتے ہیں اور اپنے اختیار کردہ پیشے میں انھیں اس مضمون کا کوئی خاص فائدہ حاصل ہو گا یا نہیں اس کے بارے میں بہت سے لوگوں کے دلوں میں شکوہ پیدا ہوتے ہیں۔ ضروری معلومات نہ ہونے کی وجہ سے ان شکوہ کو دور کرنا مشکل ہو جاتا ہے۔ لہذا اس سے متعلق ضروری معلومات اس کتاب میں دی ہوئی ہے۔

تاریخ کے مطالعے کا طریقہ اور تاریخ نویسی کی تاریخ کے بارے میں طلبہ کو اب تک کالج اور جامعاتی سطح پر ہی معلومات دی جاتی تھی۔ اسکوں نصاب میں اسے شامل نہیں کیا گیا تھا۔ اسی وجہ سے تاریخ کے سائنسی طریقے کے بارے میں طلبہ کے دل میں پیدا ہونے والے ابہام کے پیش نظر اس درسی کتاب میں تاریخ نویسی کے موضوع پر ابتدائی دوسرا باقی میں آسان طریقے سے مختصر معلومات دی ہوئی ہے۔ اس کتاب کے ذریعے طلبہ کو وقتاً فوتوچا بھی بتایا گیا ہے کہ تاریخ صرف مختلف حکومتوں اور ان کے مابین ہونے والی جنگوں نیز عظیم بہادروں کے کارناموں کے تذکروں تک ہی محدود نہیں ہوتی۔ اس کے باوجود ان امور سے آگے جا کر تاریخ کی اصل نویعت اور زمانہ حال سے تاریخ کے براہ راست تعلق کی نویعت کو سمجھنے کا موقع طلبہ کو فراہم نہیں ہوتا تھا۔ اس حقیقت کو منظر رکھتے ہوئے دسویں جماعت کے نصاب کی تشكیل کی گئی ہے۔ اس کتاب کے اسپاٹ کا خاکہ اسی مناسبت سے تیار کیا گیا ہے۔

دیکھا جائے تو روزمرہ زندگی سے تاریخ کا تعلق نہایت گہرا ہے۔ اس بات کی وضاحت کرنے والی علم کی نئی شاخ 'اطلاقی تاریخ' یا 'تاریخ برائے عوام الناس' کئی دہائیوں سے ارتقا پذیر ہے۔ غیر ملکی جماعات میں اس مضمون کے نصاب دستیاب ہیں۔ اس درسی کتاب میں اس نئے مضمون کی معلومات دینے کے علاوہ مختلف پیشوں میں معاوضے پر مبنی خدمات کے لیے تاریخ کے مطالعے کی ضرورت نیز تاریخ کے واقف کاروں کی کس طرح ضرورت ہوتی ہے، بتایا گیا ہے۔ اس سے متعلق نصاب اور یہ نصاب جن اداروں میں دستیاب ہے ان اداروں کی معلومات بھی دی ہوئی ہے۔

اس کتاب میں یہ بھی واضح کیا گیا ہے کہ چاہے روزمرہ زندگی کی کوئی بات ہو یا کوئی پیشہ ہو، متعلقہ امور اور متعلقہ پیشوں اور شعبوں کے ارتقا کی اپنی تاریخ ہوتی ہے۔

کالج میں داخلے کی دہبیز پر کھڑے دسویں جماعت کے طلبہ کو ڈگری حاصل کرنے اور اپنی آئندہ زندگی میں ترقی کے لیے موافق پیشے کا انتخاب کرنے کی خاطر مناسب سمت کا تعین کس طرح کیا جائے، اس سے متعلق کئی سوال ہوتے ہیں۔ خصوصی طور پر تاریخ کے مضمون میں مہارت حاصل کرنے کے خواہش مند طلبہ کی حوصلہ افزائی اور رہنمائی کرنے والی کتابوں کا فتقداں ہی ہے۔ زیر مطالعہ کتاب کے ذریعے اس کمی کو پورا کرنے کی کوشش کی گئی ہے جس کے لیے مفید معلومات کے ساتھ ساتھ پر مسرت معلومات اور بمحل تصاویر بھی اس کتاب میں شامل کی گئی ہیں۔

اسکوں سطح پر شہریت اور سیاسیات کے نصاب میں سماجی۔ سیاسی ماحول کے تعارف سے لے کر بین الاقوامی تعلقات اور اپنے ملک میں سیاسی عمل کی نویعت تک، ایک وسیع مادہ شامل کیا گیا ہے۔ اس مادہ کے آموزشی مقاصد آپ تدریس کے دوران حاصل کریں گے ہی، اس کے علاوہ دسویں جماعت میں باہمی عمل صرف معلومات پر مبنی نہ ہوں بلکہ اسے روزمرہ واقعات سے جوڑا جائے۔

بھارتی جمہوریت کو یقیناً بہت سے چیلنجز درپیش ہیں لیکن جمہوریت کو مضبوط کرنے والی بہت سی روایات بھی قائم ہیں۔ اس کا معروضی تجزیہ، بحث و مباحثہ اور بات چیت کے ذریعے کیا جاسکتا ہے۔ طلبہ کے چھوٹے گروہ بنا کر انھیں اس کا موقع دیا جاسکتا ہے۔

درسی کتاب میں مواد کی پیشکش طلبہ میں کچھ نیا سیکھنے کی خواہش پیدا کرنے والی ہے۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ اس سلسلے میں اساتذہ اور سرپرست طلبہ کی بھرپور مدد کریں گے۔

## متوّق صلاحيّتین

نمبر شمار	اکائی	صلاحيّتین
۱۔	زمانہ قدیم سے دور جدید تک کی تاریخ کا تجزیاتی مطالعہ	<ul style="list-style-type: none"> <li>تاریخ نویسی کی روایات کی وضاحت کرنا۔</li> <li>تاریخ نویسی کے ارتقا میں مختلف مغربی مفکرین کے اہم کردار کو سمجھنا۔</li> <li>بھارتی تاریخ کے مختلف ادوار کا تجزیاتی اور تقابلی مطالعہ کرنا۔</li> <li>بھارت اور پوری دنیا میں ہونے والی تاریخی تحقیقات کی معلومات حاصل کرنا۔</li> <li>تاریخ ایک سائنسی مطالعاتی مضمون ہے، یہ بتا پانا۔</li> </ul>
۲۔	اطلاقی تاریخ	<ul style="list-style-type: none"> <li>اطلاقی تاریخ کے تصور کو بیان کرنا۔</li> <li>زندگی اور مختلف مضامین میں تاریخ کے اطلاق کو سمجھنا اور اس پر عمل پیرا ہونا۔</li> <li>تاریخی واقعات کی عصری معنویت کو پہچاننا۔</li> <li>تاریخ نویسی کے مختلف رجحانات کی شناخت کرنا۔</li> </ul>
۳۔	ذرائع ابلاغ اور تاریخ	<ul style="list-style-type: none"> <li>مختلف ذرائع ابلاغ اور تاریخ کے باہمی تعلق کو سمجھنا۔</li> <li>مختلف ذرائع ابلاغ کی معلومات کے ذریعے ٹھوس طریقے سے اپنے ذاتی تاریخی نقطہ نظر کو پروان چڑھانا۔</li> <li>متعلقہ پیشوں کے ذیلی شعبوں کی معلومات حاصل کرنا۔</li> </ul>
۴۔	تفریحات کی اہمیت واضح کرنا۔	<ul style="list-style-type: none"> <li>تفریحات کی اہمیت واضح کرنا۔</li> <li>تفریح کے ذرائع اور تاریخ کے ما بین تعلقات کا تجزیہ کرنا۔</li> <li>تفریح کے ذرائع میں ہونے والی تبدیلیوں کو سمجھنا۔</li> </ul>
۵۔	فنون، کھیل و ادب اور تاریخ	<ul style="list-style-type: none"> <li>مختلف بھارتی فنون کی معلومات بیان کرنا۔</li> <li>مختلف کھیلوں میں بھارتیوں کے کارناموں کے تین فخر محسوس کرنا اور ان سے تحریک پانا۔</li> <li>فن، کھیل و ادب کے شعبوں کی مختلف اکائیوں کی معلومات بیان کرنا۔</li> <li>فنون اور کھیل و ادب کی تاریخی افادیت بتانا۔</li> </ul>
۶۔	سیاحت اور تاریخ	<ul style="list-style-type: none"> <li>شعبہ سیاحت میں تاریخ کے استعمال کو سمجھنا۔</li> <li>اپنے ملک میں سیاحتی موقع بتانا۔</li> <li>سیاحت کے ذریعے لوگوں کو روزگار کے موقع فراہم ہونے کے تعلق سے جانا۔</li> <li>تاریخ اور سیاحت کے باہمی تعلق کو سمجھنا۔</li> </ul>
۷۔	تاریخ اور دیگر شعبے	<ul style="list-style-type: none"> <li>تاریخ کے مطالعے میں عجائب گھر / لائبریریوں کی اہمیت بتا پانا۔</li> <li>تاریخ کے مطالعے کے ذریعے معرفی تجزیے کا احساس بیدار کرنا۔</li> <li>تاریخ کا تعلق دیگر مطالعات سے جوڑنا۔</li> </ul>

# فہرست

## اطلاقی تاریخ

نمبر شمار	سبق کا نام	صفہ نمبر
۱	تاریخ نویسی : مغربی روایت	۱
۲	تاریخ نویسی : بھارتی روایت	۷
۳	اطلاقی تاریخ	۱۵
۴	بھارتی فنوں لطیفہ کی تاریخ	۲۲
۵	ذرائع ابلاغ اور تاریخ	۳۲
۶	تفریح کے ذرائع اور تاریخ	۳۹
۷	کھیل اور تاریخ	۴۶
۸	سیاحت اور تاریخ	۵۲
۹	تاریخی ورثے کا تحفظ	۵۹